

Bulletin 11

Biuletyn



Dandenong Polish-Australian Seventh-day
Adventist Church
Polsko-Australijski Kościół Adwentystów Dnia
Siódmeo

100 James Street Dandenong 3175
03 9793 4007
www.dandypolish.org.au

12 March • 12 marca 2016

from God's Book

"For I am not ashamed of the gospel, because it is the power of God that brings salvation to everyone who believes: first to the Jew, then to the Gentile."

Romans 1:16 NIV

z Bożej Księgi

„Albowiem nie wstydzę się Ewangelii Chrystusowej, jest ona bowiem mocą Bożą ku zbawieniu każdego, kto wierzy, najpierw Żyda, potem Greka.”

List do Rzymian 1:16 BW

Welcome

you warmly to our church today, to
experience grace and peace in our LORD
Jesus Christ.

Witamy

gorąco w naszym kościele, gdzie
pragniemy wspólnie doświadczyć łaski
i pokoju w naszym Panu, Jezusie
Chrystusie.

program

9.30 Studium Biblijne *w grupach*

BUNT I ODKUPIENIE, Lekcja 11:

Piotr a Wielki Bóg

10.25 Apel Misyjny

11.00 Kazanie

Pr Ryan Vidot

dary

1. (Szkola Sobotnia) **Misyjne**

2. **Światowe Radio Adwentystyczne**

za tydzień: Budżet lokalnego zboru

dyżury 12 marca

Koordynator Szk. Sob: Daniel Selent
za tydzień: Tadeusz Kania

Zebr. nauczycieli 18.03: Henry Wawruszak

Dyżurny St. Zboru: Sławek Postek

Koord. Nabożeństwa: Ania i Daniel
za tydzień: Roman Chalupka

Koordynator Muzyki: Ania i Daniel
za tydzień: Roman Chalupka

Tłumacz kazania: Adriana Krysta
za tydzień: Jacek Patryarcha

9.30 Bible Study *in small groups*

REBELLION AND REDEMPTION, Lesson 11:

Peter on the Great Controversy

10.25 Mission Appeal

11.00 Divine Service

Pr Ryan Vidot

offering

1. (Sabbath School) **Mission**

2. **Adventist World Radio**

next week: Local Church Budget

duty roster March 12

Sabb. Sch. Coordinator: Daniel Selent
next week: Ted Kania

Teachers' meeting 18.03: Henry Wawruszak

Elder on Duty: Slav Postek

Worship Coordinator: Anna & Daniel
next week: Roman Chalupka

Music Coordinator: Anna & Daniel
next week: Roman Chalupka

Sermon interpreter: Adriana Krysta
next week: Jack Patryarcha

plan usługiwania preaching schedule

12.03.16: Pr Ryan Vidot

19.03.16: Pr Roman Chalupka

26.03.16: ? (Camp Elmore)

2.04.16: Pr Roman Chalupka

9.04.16: Br Philip Hailand

16.04.16: Pr Michael Mohanu

Radość i błogosławieństwo
 Sabatu kończy się...

*i rozpoczyna się
 ponownie.....*

The joy and blessings
 of the Sabbath
 conclude.....

2 and begin again....

Dzisiaj 7:45 pm

**Piątek za tydzień
 7:36pm**

Tonight 7:45 pm

Next Friday 7:36pm

Życie Zboru

Sabat Młodzieży – dzisiaj Sobota 12 marca

Wspólny obiad – dzisiaj Sobota 12 marca

Zapraszamy wszystkich – wraz z naszymi gośćmi i przyjaciółmi – na wspólny obiad w holu kościelnym, po nabożeństwie.



Zebranie Rady Zboru – jutro Niedziela 13 marca, godz. 6pm

Wieczerza Pańska za tydzień Sobota 19 marca

Zachęcamy gorąco do aktywnego uczestnictwa w uroczystości pamiątki Wieczerzy Pańskiej, którą będziemy przeżywać za tydzień. To wielki przywilej, jakiego z łaski Bożej możemy doświadczyć. Przyjdźmy z ufnością do tronu Bożej łaski.

Zapraszamy na „Ucho Igielne” Sobota 19 marca, 7:00pm

Program poetycko-muzyczny przygotowany jest na bazie pięknej poezji Leopolda Staffa i Juliana Tuwima.

Jest to czas wspaniałej refleksji nad miejscem Jezusa w naszym życiu. Ten program na pewno przybliży nas do Pana, a skoro będzie tylko po polsku, zachęcamy do przybycia nie tylko Was, ale także Waszych znajomych, przyjaciół, którzy nastawiają się na celebrowanie nadchodzących świąt Wielkanocnych. Niechaj będzie to okazja do zastanowienia się i refleksji dla wszystkich. Raz jeszcze całym sercem zapraszam. *pastor Roman Chalupka*

Zebrania Modlitewne Srody, godzina 7.00pm

Polskie audycje radiowe Srody, 10pm – 11pm

Program etniczny radia 3ZZZ 
(FM 92.3MHz)

Wspólne obiady – pożytecznie

Conajmniej raz w miesiącu cieszymy się wspólnym posiłkiem w milej, przyjaznej atmosferze. Chwała Panu za to. Życzylibyśmy sobie, aby takie obiady trwały zawsze, wtedy mamy okazję być chwilę dłużej ze sobą, porozmawiać, poznać innych i ugościć tych, którzy odwiedzili nas tego Sabatu.

Chcemy zrobić krok do przodu, myśląc o biednych i potrzebujących wokół nas, o tych, którzy utracili wszystko z powodu kataklizmów (np Vanuatu, Fiji, Wyspy Salomona) – lista jest długa.

Dlatego zachęcamy, aby – począwszy od dzisiejszego wspólnego posiłku – każdy z nas złożył dobrowolny dar na ten cel, zanim desery i ciasta znajdą się na naszych stołach.

Zebrane dary zostaną przeznaczone na wsparcie wyprawy misyjnej na Vanuatu.
Komitet Misyjny



Miłość nie szuka zadowolenia dla siebie ani nie troszczy się o siebie, ale oddaje drugiemu i buduje niebo pośród rozpaczli piekła.

~ William Blake

Vanuatu Fly & Build – zebranie sobota 19 marca po nabożeństwie

Zapraszam wszystkich zainteresowanych wyjazdem na Vanuatu – na ważne spotkanie organizacyjne w pokoju dziecięcej Szkoły Sobotniej

Zygmunt Ostrowski

Tajemnice Przeszłości, Odkrywanie Przyszłości

to tytuł serii 16 wykładów wygłoszonych przez pr Gary Webster w Łodzi we wrześniu 2015 (tł. na j.polski Z. Ostrowski). Można je znaleźć na YouTube. Jak do tej pory ok. 70 tys. osób zainteresowało się poselstwem prezentowanym w tej serii. Sprawdź, czy warto czytać Biblijne proroctwa, o których pr Gary tak wiele mówi podczas tych wykładów.

Zygmunt Ostrowski

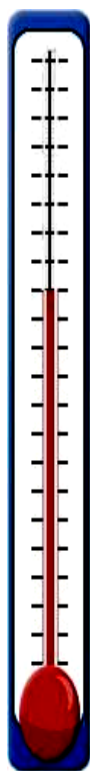
Koncert Charytatywny “Vanuatu Fly and Build”

Sobota 9 kwietnia, godzina 5pm

Przybadź na koncert inspirującej muzyki, aby wesprzeć projekt budowy kościoła ADS w Port Vila, mieście stołecznym Wysp Vanuatu.



Aktualny stan funduszu budowlanego



UWAGA !!

KOPERTY: W związku z brakiem odpowiedniej sumy na kontynuację remontu, Rada Zboru podjęła decyzję aby dary składane w kopertach bez zaznaczenia jaki to dar, zostały w całości w naszym Zborze. Po więcej informacji prosimy się zwrócić bezpośrednio do Skarbnika Zboru.

Wojtek Klauza

Nazwa i dane naszego konta, jeżeli ktoś chce wpłacać bezpośrednio, z dopiskiem na jaki cel...

WESTPAC
NAME: POLISH SDA
CHURCH DANDENONG
BSB: 33341
ACC NO: 597491

Ziarenka otuchy

Ktoś jest chory...
Ktoś stracił najbliższą osobę...
Ktoś stracił pracę...
Ktoś ma złamane serce...
Módlmy się jedni za drugich, gdyż nie wiemy, przez co przechodzą nasi bliscy...
Prosimy w modlitwach o zdrowie i wsparcie dla s.Oli, rodziny Janusza, Krzysia, Timka, s. Kazi, br. Piotra, br. Ryszarda, br. Stefana, s. Haliny Mackojć, ale także dla wszystkich innych, którzy są chorzy i w problemach.

Jego ręka spoczywa na tobie.

Jego nadzieja jest w tobie.

Jego obietnica jest przed tobą.

Jakże piękną przyszłość Bóg przygotował dla ciebie!

"A Bóg nadziei niechaj was napełni wszelką radością i pokojem..."

Rzymian 15:13 BW

Kropla poezji

Wiersz na Święto Kobiet

Dziś Święto Kobiet cały świat obchodzi
Wszyscy mężczyźni pochylają czoła
Dźwięk trąb anielskich zewsząd się rozchodzi
Połowa ludzkości z uniesieniem woła!

Niech żyją Panie – to ozdoba świata
Ich piękno, ich dobroć, miłość i opieka
Niechaj się ludzkość w ich szacunku brata
A także wszystko, co najlepsze czeka.

Czym byłby świat bez tych uroczych stworzeń
Jak można tworzyć przyszłe pokolenia
Dzięki Ci za to co zrobiłeś Boże!
To jest element Twojego Zbawienia!

Starajmy się pomóc w ich ciężkiej pracy
Życzymy im pokoju, szczęścia, radości
Szanujmy bardzo, bądźmy wszyscy tacy
Nie zapomnijmy o wielkiej miłości!

~Andrzej Dorecki

Pociecha w Bogu

Życie swoje Bogu złoż,
Dzisiaj Jemu wiernie służ.
Nie przejmuj się jutrzejszym dniem,
Bóg pocieszy ciebie wiem.
Kiedy w oczach twoich łzy,
Innych mowa jak burza grzmi,
Kiedy serce w smutku płacze,
Jak ptak po klatce skacze.
Oczy w górę proszę wznieś,
I zaśpiewaj Bogu pieśń.
Pieśń z sera płynąca,
Pieśń rany kojącą.

Dotąd mi pomagałeś,
Wszystkie wojny wygrałeś.
Królu dalej prowadź mnie.
Tyś Bogiem – każdy to wie.
Serce moje – już nie płacze,
Jest spokojne – nie kołacze.
Bo Ty Jezu zwyciężyłeś,
Wszystkie rany wyleczyłeś.

Życie swoje Bogu złoż,
Dzisiaj Jemu wiernie służ.
Nie przejmuj się jutrzejszym dniem,
Bóg pocieszy ciebie wiem.

~Andrzej Tomasiuk 5032016

Kalendarz / Calendar

12.03.16	Sobota/Saturday	– Sabat Młodzieży/Youth Sabbath – Wspólny obiad/Church Lunch
13.03.16	Niedziela/Sunday	– Zebranie Rady Zboru/Board Meeting
14.03.16	Poniedziałek/Monday	– Labour Day Public Holiday
15.03.16	Wtorek/Tuesday	– Klub Seniora Maranatha
16.03.16	Środa/Wednesday	– Zebranie modlitewne
18.03.16	Piątek/Friday	– Zebranie nauczycieli/Teachers' Meeting – Wieczera Pańska/Communion Service – Global Youth Day – “Ucho Igielne”
19.03.16	Sobota/Saturday	– Youth Week Of Prayer
19-26.03.16	1 week	– Camp Elmore – Easter Time
24-28.03.16	Thursday–Monday	– Wakacje szkolne/School holidays
25.3–10.4.16	two weeks	

Uśmiechnij się

Nie zaszkodzi troszkę humoru—śmiech to zdrowie!

Koscielnia plotka

Mildred, kobieta zwana samozwańczym monitorem moralności członków zboru bardzo gorliwie wykonywała swój program zajęć polegający na wsadzaniu nosa w cudze sprawy. Większość członków nie była zadowolona z jej gorliwości w tej dziedzinie, ale bali się jej na tyle, że zachowywali milczenie.

Niemniej jednak, pewnego dnia Mildred popełniła błąd oskarżając Franka, nowego członka zboru o alkoholizm—tylko dlatego, że owego dnia widziała jego samochód ciężarowy zaparkowany przed jedyną w miasteczku karczmą. Ostro powiedziała Frankowi i innym, że każdy, kto to widzi wie, czym on się zajmuje! Frank, człowiek małomówny, popatrzył na nią przez chwilę, po czym odwrócił się i odszedł. Nie wyjaśniał, nie bronił się, ani zaprzeczał.

Wieczorem Frank spokojnie zaparkował swoją ciężarówkę przed domem Mildred, poszedł do domu i zostawił go tam na całą noc. (Brawo dla Franka!)

The Humor

It doesn't hurt to have a little humour to start the day...

Church Gossip

Mildred, the church gossip and self-appointed monitor of the congregation's morals, kept sticking her nose into other people's business.

Most members did not approve of her extra-curricular activities, but feared her enough to maintain their silence.

However, she made a mistake one day when she accused Frank, a new member of the church, of being an alcoholic, after she saw his old pickup parked in front of the town's only bar one afternoon.

She stridently told Frank and others, that every one seeing it there knows what he was doing! Frank, a man of few words, stared at her for a moment, then turned and walked away.

He didn't explain, defend, or deny.

Later that evening, Frank quietly parked his pickup in front of Mildred's house, walked home and left it there all night. (You gotta love Frank!)

**Życzymy wszystkim
radosnego Sabatu –**

szczególnego dnia odpoczynku,
który Pan dał każdemu z nas.

Happy Sabbath everyone!

May you all rejoice this special day of
rest that God has given to each and
every one of us!

Church News

Youth Sabbath today
Saturday March 12

Church Lunch today
Saturday March 12

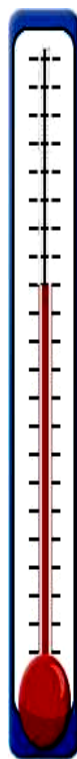
Come and join us for a shared lunch and a chat after the church service. Special invitation is extended to our guests worshipping with us today.



Communion Service next week
Saturday March 19

We encourage you to participate in the Lord's Supper which will be celebrated in our church next Sabbath. It is a great privilege to experience the grace of God.

Building Fund update:



ATTENTION !

ENVELOPE: Due to the lack of the appropriate amount of money for the continuation of repairs, the Church Board decided that all offering placed in the envelopes without the specific instructions regarding their purpose will be retained in our church. For more information please contact the Church Treasurer directly.

For those who wish to deposit their offering directly to the church's account, here is the account information:
WESTPAC
NAME: POLISH SDA
CHURCH DANDENONG
BSB: 33341
ACC NO: 597491
Please indicate what the offering is for.

Church Lunches with a purpose

At least once a month, we look forward to a fellowship lunch in a relaxed, friendly atmosphere.

Praise the Lord for that.

We would wish that such meetings lasted forever!

We love to be together, talk, get to know each other, and entertain those who visited us that Sabbath.

We want to take a step forward, thinking of the poor and needy around us, those who have lost everything because of natural disasters (such as Vanuatu, Fiji, Solomon Islands) – the list goes on.

Therefore, we encourage each of us – starting from today's lunch – to make a donation for this purpose, before we reach for cakes and desserts.

Today's donations will help raise much needed funds to complete the building of an SDA church in Port Vila, Vanuatu.

Personal Ministries Committee

Board Meeting tomorrow
Sunday March 13 @ 6pm

Save the date: Charity Concert

"Vanuatu Fly and Build"

Saturday April 9 @ 5pm

Please help us raise much needed funds to complete the building of an SDA church in Port Vila, Vanuatu.



Words of Encouragement

Someone is sick...

Someone lost a loved one...

Someone lost a job...

Pray for one another, because you never know what someone else is going through...

Our thoughts and prayers are especially with Olga, John's family, Chris, Tim, s. Kazimiera, br Peter, br Richard, br Stefan, s. Halina.

*His hand is upon you.. His hope is within you.. His promise is before you.
What a wonderful future God has planned for you!*

"May the God of hope fill you with all joy and peace..."
Romans 15:13 NIV



Women's Ministries

Women's RELEASE Conference



Thursday Aug 25 – Saturday Aug 27
Melbourne, Bayview Eden Hotel

You can register online <https://events.adventist.org.au/registration/event/932>

Book accommodation (after registration!!!)
<https://conferencetl.eventsair.com/seventh-day-adventist-conference-2016/accommodation/site/register>

Please note – due to system upgrades underway, the site may not work properly – please use Google Chrome or Mozilla Firefox browsers and if you do get an error message, go back to previous page and try again as it may work then. We apologise for the inconvenience.

Both the event registration and the accommodation sites are up and running, **so be quick!**

Conference News

Office & ABC closure

Conference Office will be closed from Wednesday, March 23 and will reopen on Monday, April 4.
Adventist Book Centre (ABC) is closed from Monday, March 2 and will reopen on Monday April 4.

CAMP 2016 March 24–28 incl.

Venue: Elmore Events Centre

Theme: "It Started With Him"

Final Closing Date is 14 March.

It has just surfaced that once you book a site you cannot amend it on line – to make any amendments to your bookings you would need to email Deirdre:
DeirdreHarvey@adventist.org.au

Please note that everyone that is staying at any site needs to have name on booking document pertaining to the particular site that they are staying. This is vital – we need everyone to put their name down so that when you come to camp and ask for your site we know every name, particularly sites with multiple groups.

Thought for the Day

A Preacher who wouldn't do

A church was in need of a preacher. One of the elders was interested in finding out just what kind of a preacher the church wanted. In order to do this he composed a letter as though it had been received from a preacher and read it to the committee selecting a new preacher.

"Gentlemen: Understanding that you need a preacher, I would like to apply for the position. I have many qualifications that I think you would appreciate.

I have been blessed to preach with power and have some success as a writer. Some say that I am a good organizer. I have been a leader in most places I have gone. Some folks, however, have some things against me. I am over fifty years of age. I have never preached in one place for more than three years at a time. In some places I have left town after my work caused riots and disturbances. I have to admit that I have been in jail three or four times, but not because of any wrong-doing. My health is not too good, though I still get a good deal done. I have had to work at my trade to help pay my way.

The churches I have preached in have been small, though located in several large cities. I have not gotten along too well with the religious leaders in different towns where I have preached, and I am sure that they will not recommend me. In fact, some of them have threatened me, taken me to court, and even attacked me physically. I am not too good at keeping records. I have been known even to forget whom I have baptized. However, if you can use me, I shall do my best for you, even if I have to work to help with my support."

The elder read this letter to the committee, and asked if they were interested in the applicant. They replied that he would never do for their church. They were not interested in an unhealthy, trouble-making, contentious, ex-jailbird; and were insulted that his application had ever been presented!

But one of them did ask the preacher's name and the elder replied, "The Apostle Paul."

Happy Birthday!

last week:

Tomek Kasprzak 7.3
Malwina Smalec 8.3
Jack Kane 9.3

next week:

Leszek Wasilewski 13.3
Tomek Korosteński 16.3
Jack Terzic 16.3
Krystyna Wawrzyniak 16.3
Claudia Józwiak 19.3
Nikolai Millen 19.3
Emilia Patryarcha 19.03



Jesteś dzieckiem Boga, Jego najcenniejszą własnością. On cię stworzył na swój obraz. Wybrał dzień twojego urodzenia. On ma plan i cel dla twojego życia. Tekst urodzinowy dla ciebie:

Efezjan 3:12 BW-P

W zjednoczeniu z Nim i dzięki wierze w Niego z całą śmiałością możemy pójść do Ojca.

You are a child of God, His treasured possession. He created you in His own image. He chose the day for you to be born. He has a plan and a purpose for your life. Cherish your birthverse...

Ephesians 3:12 NIV

In Him and through faith in Him we may approach God with freedom and confidence.

Brakuje twoich urodzin w Biuletynie? Proszę, podaj wiadomość do edytora Biuletynu. *Dziękuję.*

Has your birthday been missing in the Bulletin? Please notify the Bulletin Editor. *Thank you.*

Kontakty / Contacts

Church Pastor

Roman Chalupka 0432 058 233
roman.chalupka@gmail.com

Klub Seniora Maranatha
Cezary Niewiadomski 8774 2074 • 0407 777 040

Księgarnia / **Church Bookshop**
Anna Kasprzak 9791 2360 • 0403 043 530

Opiekun Kościoła / **Church Caretaker**
Józef Kasprzak 9791 2360 • 0412 613 447

Biuletyn / Bulletin

Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu, do wtorku, 9pm. Dziękuję.
Kindly send your notes by Tuesday, 9pm. Thank you!

Editor: Grace Jankiewicz
9700 2782 0418 595 414
graciela6@gmail.com

Printer: Henry Wawruszak

*last Saturday
attendance*

172